

LỊCH SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN THÁNG 03-2017

Ý LỰC SỐNG: “Anh em không thể vừa làm tôi Thiên Chúa vừa làm tôi tiền của được” (Mt. 6,24)

Phải hiểu và áp dụng câu này như thế nào vào lối sống của chúng ta nhỉ?

Thứ nhất, Tiền Của ở đây phải hiểu là gì? Trong bản dịch Kinh Thánh Tiếng Anh của HĐGM Hoa Kỳ, câu này được dịch là “You cannot serve God and **mammon**”. Bản Tiếng Pháp dịch là “Vous ne pouvez servir Dieu et **Mammon**”. Hai bản dịch đó không dịch là “Money” hay “l'argent = Tiền bạc). Hầu hết các bản dịch Kinh Thánh nước ngoài đều giữ nguyên từ Mammon. Mammon nguyên ngữ Aram, là ngôn ngữ mẹ đẻ của Chúa Giêsu. **Mammon khá rộng nghĩa**, phải hiểu là “tiền bạc”, “thu hoạch”, “lợi nhuận”, “sự giàu có”. Tiếng Việt khó tìm được từ nào để dịch cho gọn và đúng từ Mammon. Rất tiếc, dịch là **Tiền của** làm cho nghĩa bị giới hạn... Dĩ nhiên không sai.

Thứ hai, với mạch văn “**Anh em không thể vừa làm tôi Thiên Chúa vừa làm tôi Tiền của (Mammon) được**”. Chúa Giêsu như muốn đặt “Thiên Chúa” đối lập với “Tiền Của”, và muốn nhân cách hóa nó, coi nó như một thứ ngẫu tượng (bắt con người làm nô lệ và cố gắng đoạt chỗ của Thiên Chúa).

Thứ ba, chúng ta ghi nhận ở đây hai từ quan trọng. Chúa Giêsu nói về “chủ”, về “làm tôi”... “Đức Chúa” (kurios) là chủ. “Làm tôi” (douleuô) có nghĩa là “làm nô lệ”. Chúng ta phải nhớ Đức Giêsu không chống lại tiền của một cách ngây thơ và không thực tế. Ngài đã sống một cuộc đời như chúng ta, cũng phải làm và sử dụng tiền của như là một phương tiện sống. Vậy Ngài muốn dạy chúng ta cái gì? Ngài muốn chúng ta trước hết “làm tôi”, trở nên môn đệ Chúa. Đồng thời Ngài lên án và không muốn ai trở nên “kẻ nô lệ cho tiền của”. Anh em không thể làm tôi Mammon, hiểu là thế!

Sự nô lệ cho tiền của là một bệnh “ung thư” thật sự của xã hội chúng ta. Nó phá hủy cuộc sống chúng ta, khi chúng ta chạy theo cái “tiện nghi”, cái “xa hoa”, những sản phẩm mới lạ. Chúng ta trở thành nạn nhân của nó. Nó kéo chúng ta dần xa Thiên Chúa và việc của Thiên Chúa.

Nghĩ tận cùng mà xem, làm tôi tớ cho Mammon, thực tế chỉ là lo cho chính mình. Nó biến chúng ta thành ích kỷ, chiếm hết thời giờ cho Thiên Chúa, không còn xả thân phục vụ tình yêu, đánh mất sự thanh thản và tự do.

Hãy trả lại thời gian cho Chúa và xác định đúng vị trí của Chúa trong cuộc đời mình.

Phải coi tiền của chỉ là một “đầy tớ” chúng ta tuyệt vời. Còn không nó sẽ trở thành một ông chủ - một ông chủ xấu.

Chúa đã nói và sống làm gương cho chúng ta. Hãy nghe và tin vào lời Thiên Chúa. Đó cũng là một quyết tâm trong Mùa Chay và cả cuộc đời.

CHÚA NHẬT	THỨ HAI	THỨ BA	THỨ TƯ	THỨ NĂM	THỨ SÁU	THỨ BẢY
* GM. Giuse Ng. Tấn Trúoc, LM. Giuse Ng. Văn Khang, LM. Ng. Anh Linh, Phạm Đình Tuấn, Ng. Chí Thúc, Ng. Văn Chín, Vũ Đức Toàn, Trần Văn Nghiêm, Phạm Ngọc Tuấn, Trần Hữu Đình, Phạm Quang Vinh, Trần Huy Cường, Phạm Ng. Vinh, Ng. Duy Hùng, Ng.Quốc Khanh, Nhan Đức Dũng, Ng. Mạnh Quân, Ng.Hữu Nhân, Lý Quốc Thành, Trần Công Nghị, Ng.Ngọc Châu, Ng. Thành Nhân, Phạm Hữu Thế, Phạm Trần Long, Hoàng văn Tuấn, Trần văn Định, Ng. Thế Hùng, Ng.văn Công, Ng. Duy Hưng, Ng.Huy Hiến, Lê Thanh Tùng, Ng.Hoàng Linh, Khổng Hoàng Minh Sơn, Ng.Phước Lộc, Ng. Tiến Dũng, Hồ An Khang, Ng.Quốc Đạt, Ng. Đình Phúc ** Cẩm Hường, Bích Thủy, Thu Giang (2006) *** Nghĩa Nhân, Cường Bích, Tốt Hương, Quý Ngà, Ngọc Ninh, Quốc Thiệu, Anh Tuấn, Song Tử, Kim Hoàng, Thu Lan, Diễm Anh, Thảo Uyên, Xuân Hiền, Ng.Thị Loan (2009)			1 LỄ TRO Giữ chay kiêng thịt Lễ Cộng Đoàn (HH) SN: Hồ Năm (54)	2 SN: Ng.Thị Tuyền (84), Phạm Bích Ngọc (88), Ng. Thị Yến Nhi (89) Phạm Anh Quân (95)	3 SN: Nguyễn Thị Thủy (85)	4 SN:Trần Văn Định (75)
5 CN I M. CHAY SN: Phạm Thị Kiều Nhân (93)	6	7 Thờ phượng chung	8 T. Gioan Thiên Chúa Ngày Quốc Tế Phụ Nữ SN: Dương Huệ Quyên(90)	9	10 SN: Hoàng Văn Tuấn (83) Huỳnh Thị Kim Hồng (90) Lâm Thị Lệ (79)	11 NNC: Nhóm Khoa Phương SN: Ng. Thúy Quỳnh (86)
12 CN II M. CHAY NNC: Nhóm Khoa Phương SN: Tr. Châu Thục Thy Thy (81)	13	14 Chia sẻ thảo luận	15 + Maria Bùi Thanh Thảo (1982-2009)	16 SN: Ng. Trần Đăng Quang (91) HT: AC Hải Đính, Nghiêm Chi, Tuấn Tuyền, ****	17 SN: Vũ Thị Thắm (61)	18
19 CN III M. CHAY (Lễ Thánh Giuse đời qua ngày 20/3) HLHT/MỞ RỘNG SN: Ng. Thị Hạnh (81) Ng. Thị Thanh Thủy (81) BM: Cha sở Hòa Hưng, Thầy Ng. Hùng Cường *	20 SN: Cung Quốc Hải (67)	21 Học hỏi Kinh Thánh QU: AC.Sĩ Thoa, Toàn Nương, Tâm Quỳnh, Lang Thanh, Đức Tông, Thanh Mai SN: Văn Thục Trinh (78)	22	23	24	25 Lễ Truyền Tin NNC: Nhóm Đào Nguyên GIỜ TRÁI ĐẤT Tắt đèn và thiết bị điện từ 20g30 - 21g30
26 CN IV M. CHAY NNC: Nhóm Đào Nguyên SN: Nguyễn Thị Năm (72)	27	28 Tĩnh Tâm Mùa Chay SN: Ng. Khắc Trung (86) HT: Quân Uyên, Q. Hải **	29 TH: AC Tuân Vi (2008)	30 SN: Lê T.Xuân Hương (89) Nguyễn Khắc Không (89)	31 Lễ Cộng Đoàn (MK) SN: Ng.Thị H. Thoa (72) HT: Quang Thanh, Khoa Phương, Vinh Thảo *** HT: Mỹ Kiều, Mỹ Nhung, Thanh Tuyền****	**** Đình Thắm, Thềm Châu, Hùng Lộc, Vũ Thị Hương, Thúy Quỳnh, Đào Nguyên, Kim Hồng, Quỳnh Châu, Diễm My, Hồng Ân (2010) *****Phương Anh, Thế Hải, Minh Tâm, Minh Sơn, Bảo Ly, Thành Trung (2015)